

**Fragebogen zur Vorbereitung eines Erbscheinsantrages
 Antrages auf ein Europäisches Nachlasszeugnis**

Bitte ausfüllen bzw. ankreuzen

**Kwestionariusz do przygotowania wniosku o stwierdzenie
nabycia spadku europejskie poświadczenie spadkowe**

Proszę wypełnić, a miejsca oznaczone zaznaczyć krzyżykiem

Es liegt im Interesse des Antragstellers, bereits verfügbare Dokumente über sein Erbrecht möglichst vollständig dem Konsularbeamten vorzulegen, denn dieser kann so am einfachsten auf ihrer Basis seine Prüfungs- und Belehrungspflicht ausüben. Unzulänglichkeiten in der Vorlage von Unterlagen gehen zu Lasten des Antragstellers und können später beim Nachlassgericht, wo sämtliche Nachweise vorliegen müssen, bei Abweichungen zur Zurückweisung des Erbscheinsantrages führen.

Wnioskodawca jest zobowiązany do przedłożenia urzędnikowi konsularnemu wszystkich jemu dostępnych, w miarę kompletnych dokumentów, potwierdzających jego prawa do spadku. W ten sposób urzędnik konsularny będzie mógł szybciej sprawdzić zasadność wniosku i udzielić porad. Luki i nieścisłości w przedłożonych dokumentach działają na niekorzyść wnioskodawcy. Mogą one spowodować odrzucenie wniosku w późniejszym postępowaniu sądowym w Niemczech.

1. Antragsteller/ Wnioskodawca

		Bitte ausfüllen Proszę wypełniać
1.1	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	
1.2	Vorname(n) imię (imiona)	
1.3	Geburtsdatum,-ort, und -land data i miejsce urodzenia - kraj	
1.4	Verständigungssprache język porozumiewania się	
1.5	Staatsangehörigkeit(en) obywatelstwo(a)	
1.6	Anschrift Adres Telefon: E-Mail:	
1.7.	Ausweis-, Reisepassnummer Nr : Dowód osobisty, paszport nr: Ausgestellt am/ wystawiony dnia: Ausstellende Behörde: wystawiony przez:	
1.8.	Verwandtschaftsverhältnis stopień pokrewieństwa	
1.9	Zweck, für den der Erbschein benötigt wird/ cel wystawienia postanowienia nabycia spadku:	

2. Erblasser/ Spadkodawca

2.1	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	
2.2	Vorname(n) imię (imiona)	
2.3	Geburtsdatum und -ort,- data i miejsce urodzenia	
2.4	Sterbedatum und -ort data i miejsce zgonu	
2.5	letzte Anschrift ostatnie miejsce zam. (adres) Seit wann bestand Wohnsitz im Sterbeland? Od kiedy mieszkał w kraju, w którym zmarł? Letzter Wohnsitz im Land der Staatsangehörigkeit: Ostatnie miejsce zamieszkania w kraju, którego obywatelstwo spadkodawca posiadał:	
2.6	Staatsangehörigkeit zum Zeitpunkt des Todes: Obywatelstwo w momencie zgonu	
	Nachgewiesen durch (z.B. Staatsangehörigkeitsausweis) udokumentowana przez (np. metrykę potwierdzającą posiadanie niemieckiego obywatelstwa)	
	- zum Zeitpunkt der Geburt - w momencie urodzenia	
	- ggf. zum Zeitpunkt der Eheschließung - w momencie zawarcia małżeństwa	
2.7	Familienstand zur Zeit des Todes Stan cywilny w momencie zgonu	<input type="checkbox"/> ledig kawaler, panna <input type="checkbox"/> verheiratet żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> verwitwet wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> geschieden rozwódziona(a)
2.8	Eheschließungsdatum, -ort und erster ehelicher Wohnsitz Data i miejsce zawarcia związku małżeńskiego oraz pierwszy małżeński adres	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
2.9	Staatsangehörigkeit zum Zeitpunkt der Eheschließung: Obywatelstwo w momencie zawarcia związku małżeńskiego	

3. Ehegatte des Erblassers/Małżonek spadkodawcy

3.1	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.2	Vorname(n) imię (imiona)	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.3	(letzte) Anschrift (ostatni) adres	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.4	Geburtsdatum und -ort data i miejsce urodzenia	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.5	Staatsangehörigkeit(en) obywatelstwo(a) zum Zeitpunkt der Eheschließung w momencie zawarcia związku małżeńskiego	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.6	Wann und wo verstorben bzw. geschieden (bei rechtskräftiger Scheidung Angabe des Gerichts, das die Scheidung ausgesprochen hat, Datum des Scheidungsurteils und Aktenzeichen): Kiedy i gdzie zmarł wzgl. nastąpił rozwód (przy prawomocnym rozwodzie proszę podać sąd, w którym zapadł wyrok rozwodowy, datę rozwodu i sygnaturę akt):	1. Ehe/ małżeństwo 2. Ehe/ małżeństwo
3.7	Hat ein gerichtlich oder notariell geschlossener Ehevertrag (=Regelung der güterrechtlichen Verhältnisse) bestanden? Czy istniała zawarta przed sądem lub notariuszem intercyza (uregulowanie stosunków majątkowych)?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Falls ja, wo: wann: nach welchem Recht (z. B. nach deutschem oder polnischem Recht) _____ und mit welchem Inhalt wurde er geschlossen? _____ Art des vereinbarten Güterstandes: <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie Jeżeli intercyza została zawarta, to gdzie: kiedy: według jakiego prawa (np. według niemieckiego lub polskiego prawa) _____ oraz o jakiej treści? _____ Rodzaj systemu małżeńskiego prawa majątkowego _____
3.8	Güterstand (system małżeńskiego prawa majątkowego)	<input type="checkbox"/> Gesetzlicher Güterstand der Zugewinnngemeinschaft: (ustawowy system małżeńskiego prawa wspólnoty dorobku majątkowego małżonków) Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden. <input type="checkbox"/> Gütertrennung, wenn ja, dann wann, vor wem und mit welcher Erklärung? (rozdzielność majątkowa, jeżeli tak, to kiedy, w jakim urzędzie składano oświadczenie) <input type="checkbox"/> Gütergemeinschaft (wspólność majątkowa)

4. Abkömmlinge des Erblassers/ Potomkowie spadkodawcy

Für Kinder, auch aus evtl. früheren Ehen, auch adoptierte und außerhalb der Ehe geborene, bitte ggf. Extrablatt hinzufügen! Dla dzieci, także z poprzednich związków małżeńskich, oraz adoptowanych i pozamałżeńskich, proszę ewentualnie załączyć dodatkową kartkę!

1. Kind/ dziecko		
4.1	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	
4.2	Vorname(n) imię (imiona)	
4.3	Geburtsdatum und -ort data i miejsce urodzenia	
4.4	(letzte) Anschrift (ostatni) adres	
4.5	Familienstand stan cywilny	<input type="checkbox"/> ledig kawaler, panna <input type="checkbox"/> verheiratet żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> verwitwet wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> geschieden rozwidziony(a)
4.6	Ggf. Sterbedatum und -ort ew. data i miejsce zgonu	
2. Kind/ dziecko		
4.7	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	
4.8	Vorname(n) imię (imiona)	
4.9	Geburtsdatum und -ort data i miejsce urodzenia	
4.10	letzte) Anschrift (ostatni) adres	
4.11	Familienstand stan cywilny	<input type="checkbox"/> ledig kawaler, panna <input type="checkbox"/> verheiratet żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> verwitwet wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> geschieden rozwidziony(a)
4.12	Ggf. Sterbedatum und -ort ew. data i miejsce zgonu	
3. Kind/ dziecko		
4.13	Name, ggf. Geburtsname nazwisko, nazwisko rodowe	
4.14	Vorname(n) imię (imiona)	
4.15	Geburtsdatum und -ort data i miejsce urodzenia	
4.16	letzte) Anschrift (ostatni) adres	
4.17	Familienstand stan cywilny	<input type="checkbox"/> ledig kawaler, panna <input type="checkbox"/> verheiratet żonaty, mężatka <input type="checkbox"/> verwitwet wdowiec, wdowa <input type="checkbox"/> geschieden rozwidziony(a)
4.18	Ggf. Sterbedatum und -ort ew. data i miejsce zgonu	

5. Falls der Erblasser keine Abkömmlinge hat, dann bitte die folgenden Felder ausfüllen 5.1 bis 6.2

Gdy spadkodawca nie posiada potomków, proszę wypełnić poniższe pola 5.1 do 6.2.

5.1	Eltern des Erblassers Rodzice spadkodawcy	<input type="checkbox"/> Adoptiveltern /przybrani rodzice <input type="checkbox"/> leibliche Eltern /biologiczni rodzice
5.2	Vater / ojciec	Name /nazwisko:
		Vorname / imię
		Geburtsdatum und –ort / data i miejsce urodzenia
		Anschrift / adres
		Ggf. Sterbedatum und –ort / wzgl. data i miejsce zgonu
5.3	Mutter / matka	Name / nazwisko:
		Vorname / imię
		Geburtsdatum und –ort / data i miejsce urodzenia
		Anschrift / adres
		Ggf. Sterbedatum und –ort / wzgl. data i miejsce zgonu

6. Falls die Eltern oder ein Elternteil verstorben ist, dann bitte die Geschwister des Erblassers eintragen. Bitte ggf. Extrablatt hinzufügen

Gdy rodzice lub rodzic zmarł, to proszę nanieść rodzeństwo spadkodawcy, Proszę ewentualnie załączyć dodatkową kartkę!

6.1	Bruder/Schwester brat/siostra	Name / nazwisko:
		Vorname / imię
		Geburtsdatum und –ort / data i miejsce urodzenia
		Anschrift / adres
		Ggf. Sterbedatum und –ort / wzgl. data i miejsce zgonu
6.2	Bruder/Schwester brat/siostra	Name / nazwisko:
		Vorname / imię
		Geburtsdatum und –ort / data i miejsce urodzenia
		Anschrift / adres
		Ggf. Sterbedatum und –ort / wzgl. data i miejsce zgonu
6.3	Bruder/Schwester brat/siostra	Name / nazwisko:
		Vorname / imię
		Geburtsdatum und –ort / data i miejsce urodzenia
		Anschrift / adres
		Ggf. Sterbedatum und –ort / wzgl. data i miejsce zgonu

7. Letztwillige Verfügungen/ rozporządzenia ostatniej woli

7.1	Letztwillige Verfügungen rozporządzenia ostatniej woli	<input type="checkbox"/> Ja/ Tak <input type="checkbox"/> Nein/ Nie Für weitere Verfügungen bitte Extrablatt hinzufügen! Dalsze rozporządzenia prosimy podać na osobnej kartce!	
7.2	Art der Verfügung rodzaj rozporządzenia	<input type="checkbox"/> Testament? testament?	<input type="checkbox"/> Erbvertrag? umowa dziedziczenia?
7.3	Form der Verfügung forma rozporządzenia	<input type="checkbox"/> Handschriftlich? własnoręcznie?	<input type="checkbox"/> Notariell? notarialnie?
7.4	Ort der Aufbewahrung miejsce przechowywania	<input type="checkbox"/> Privat? prywatnie?	<input type="checkbox"/> Beim Gericht oder Notar verwahrt? w sądzie lub u notariusza?
7.5	Wann und wo wurde die Verfügung verfasst? Kiedy i gdzie zostało sporządzone?		
7.6	Testamentsvollstreckung? Wykonanie testamentu?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
7.7	Nachlassverwaltung? Zarząd spadku?	<input type="checkbox"/> Ja Tak Falls ja, Name und Anschrift des Nachlassverwalters: Jeśli tak, nazwisko i adres zarządcy spadku:	<input type="checkbox"/> Nein Nie
7.8	Inhalt der Verfügung Treść rozporządzenia		
7.9	Eingesetzte Erben (Anschrift und Anteile bzw. Quoten) Ustanowieni spadkobiercy (adres i udział, ew. kwota)		

8. Sonstiges/ inne

8.1	Waren oder sind andere Personen vorhanden, durch welche die genannten Erben von der Erbfolge ausgeschlossen oder durch die ihr Erbteil gemindert werden würde? Czy były lub są inne osoby, które wyłączyły podanych spadkobierców z dziedziczenia lub przez które część spadku zostałaby pomniejszona?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.2	Ist ein Rechtsstreit über das Erbrecht bei Gericht anhängig? (Falls ja, bitte Angabe des Gerichts und des Aktenzeichens) Czy w sądzie toczy się spór prawny o prawo do spadku? (Jeśli tak, proszę podać dane odnośnie sądu i nr sprawy)	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.3	Wurde bereits ein (Teil-)Erbschein in der Nachlasssache beantragt? (Falls ja, bitte Angabe des Gerichts und des Aktenzeichens)/ Czy został już w tej sprawie złożony wniosek o stwierdzenie nabycia spadku (części spadku)?(Jeśli tak, proszę podać dane sądu oraz nr sprawy)	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.4	Wird der Erbschein benötigt für:/ Czy postanowienie nabycia spadku jest potrzebne ze względu na: (Zutreffendes ankreuzen) (właściwe zaznaczyć)	<input type="checkbox"/> Wiedergutmachungsverfahren postępowanie odszkodowawcze <input type="checkbox"/> Rückerstattungsverfahren postępowanie o zwrot majątku <input type="checkbox"/> Lastenausgleichverfahren postępowanie o wyrównanie obciążeń	
8.5	Wem soll der vom Gericht ausgestellte Erbschein übersandt werden? Komu należy przesłać dokument stwierdzający nabycie spadku wystawiony przez sąd?	Name und Anschrift: /Nazwisko i adres:	
8.6	Wie hoch ist der geschätzte Nachlasswert des gesamten Nachlasses (in Euro)?/ Jaka jest całkowita szacunkowa wartość spadku (w euro)?		

8.7	Gehört ein Grundstück zum Nachlass? Czy do spadku należy nieruchomości gruntowa?	<input type="checkbox"/> Ja / Tak	<input type="checkbox"/> Nein/ Nie
		Falls ja, bitte nähere Angaben Jeśli tak, proszę podać bliższe dane Ort:/ miejscowość: Grundbuch in/ księga wieczysta w Blatt / Flur:/ strona/działka:	
8.8	Woraus besteht der Nachlass? Z czego składa się spadek?		
8.9	Wo befindet sich der Nachlass? Gdzie znajduje się spadek?	<input type="checkbox"/> Nur in Deutschland/ Tylko w Niemczech	
		<input type="checkbox"/> Nur in Polen/ Tylko w Polsce	
		<input type="checkbox"/> In Deutschland und in Polen/ W Niemczech i w Polsce	
8.10	Wann haben Sie vom Tod des Erblassers erfahren? Kiedy dowiedział(a) się Pan(i) o zgonie spadkodawcy?		
8.11	Wann Ihre Miterben? Kiedy dowiedzieli się Pańscy/Pani współspadkobiercy?		
8.12	Haben alle Miterben von dem Erbfall Kenntnis erhalten?/ Czy wszyscy współspadkobiercy dowiedzieli się o spadku?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.13	Haben alle Erben die Erbschaft angenommen? (Falls nein, bitte nähere Angaben)/ Czy wszyscy spadkobiercy przyjęli spadek?(Jeśli nie, podać bliższe dane)	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.14	Beantragen Sie einen gemeinschaftlichen Erbschein?/ Sklada Pan(i) wniosek o wspólne stwierdzenie nabycia spadku?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.15	Haben Sie einen Bevollmächtigten in Deutschland? (Falls ja, bitte nähere Angaben)/ Czy ma Pan(i) pełnomocnika w Niemczech? (Jeśli tak, proszę podać bliższe dane.)	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.16	Möchten Sie zur weiteren Durchführung der Nachlassangelegenheit einen Bevollmächtigten benennen?/ Czy chciał(a)by Pan(i) wyznaczyć pełnomocnika do dalszego prowadzenia tej sprawy?	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.17	Verfügen Sie über ausreichende deutsche Sprachkenntnisse? (Falls nein, wird ein Sprachmittler des Generalkonsulates hinzugezogen)/ Czy władza Pan(i) w wystarczającym stopniu językiem niemieckim (jeśli nie, konsulat zapewnia osobę tłumaczącą).	<input type="checkbox"/> Ja Tak	<input type="checkbox"/> Nein Nie
8.18	Folgende Urkunden und Unterlagen füge ich bei: Załączam następujące akta i dokumenty:		

Bemerkungen:

Uwagi:

_____, den _____
Ort **Datum**
miejscowość, data

Unterschrift des Antragstellers
podpis wnioskodawcy